

תוכן

3 בטיחות

4 צעדים ראשוניים

4	הכנסת כרטיס ה-SIM וסוללה
4	הוצאת כרטיס ה-SIM
4	טעינת הסוללה
5	כיבוי והפעלה

5 הטלפון שברשותך

5	מקשים וחלקים
6	תכונות עיקריות
6	לחיוג ולמענה לשיחה
7	כתיבת טקסט
8	הודעה
8	אנשי קשר
8	ספר טלפונים משותף
9	רדיו
9	הפעלה או כיבוי של הפנס

10 מידע כללי

10 אבזורים

10 סוללה

10	מידע על הסוללה והמטען
----	-----------------------

11 שמירה על ההתקן שברשותך

12	מיחזור
----	--------

12 מידע נוסף בנושא בטיחות

12	ילדים קטנים
12	סביבת הפעלה
12	מכשירים רפואיים
12	כלי רכב
12	סביבת חומרי נפץ
13	שיחות חירום
13	מידע אישור (SAR)

בטיחות

קרא את ההנחיות הפשוטות הבאות. אי-הקפדה עליהן עלולה להיות מסוכנת ואף בלתי חוקית. למידע נוסף קרא את המדריך למשתמש המלא.

הפעלה בטוחה

אל תפעיל את ההתקן כשהשימוש בטלפון סלולרי אסור, או כשימוש בטלפון סלולרי עלול לחולל הפרעות או להוות סכנה.

**זהירות בדרכים קודמת לכל**

ציית לכל החוקים המקומיים. שמור תמיד את ידיך חופשיות לתפעול הרכב במהלך הנהיגה. תשומת לבך במהלך נהיגה חייבת להיות מוקדשת בראש ובראשונה לבטיחות בדרכים.

**הפרעות**

כל ההתקנים הסלולריים עלולים לסבול מהפרעות, העלולות להשפיע על הביצועים שלהם.

**כבה באזורים שיש בהם הגבלה**

ציית לכל ההגבלות. כבה את ההתקן במטוס, ליד ציוד רפואי, דלק, כימיקלים או אזורים נפוצים.

**שירות מוסמך**

רק טכנאי שירות מוסמך רשאי להתקין או לתקן מוצר זה.

**אביזרים וסוללות**

השתמש רק באביזרים ובסוללות מאושרים. אין לחבר מוצרים שאינם תואמים.

**עמידות במים**

ההתקן שברשותך אינו עמיד בפני מים. הקפד שישאר יבש.



צעדים ראשונים

הכנסת כרטיס ה-SIM וסוללה

טלפון זה נועד לשימוש עם הסוללה BL-5C.

הסרה בטוחה. לפני הסרת הסוללה, כבה תמיד את ההתקן ונתק את המטען.



- 1 לחץ על קפיץ השחרור (1) כדי לשחרר את הכיסוי האחורי והרם אותו (2). כדי לשחרר את הכיסוי האחורי, דחוף אותו כלפי מעלה (3).
- 2 הרם את הסוללה והוצא אותה (4).
- 3 הכנס את כרטיס ה-SIM (5). ודא כי נקודות המגע הזהובות פונות כלפי מטה ושהפינה המשופעת של כרטיס ה-SIM פונה כלפי חלקו התחתון של ההתקן.
- 4 החזר את הסוללה ואת הכיסוי האחורי (6, 7, 8).

הוצאת כרטיס ה-SIM



לחץ על קפיץ השחרור (1) והוצא את כרטיס ה-SIM (2).

טעינת הסוללה

הסוללה נטענה באופן חלקי על-ידי היצרן. אם ההתקן מעיד על רמת טעינה נמוכה, בצע את הפעולות הבאות:



- 1 חבר את המטען לשקע.
 - 2 חבר את המטען להתקן.
 - 3 כאשר ההתקן מעיד על רמת טעינה מלאה, נתק את המטען מההתקן ולאחר מכן מהשקע בקיר.
- טיפ:** לחסכון באנרגיה, הוצא את המטען מהשקע כאשר הסוללה טעונה.

אין צורך לטעון את הסוללה למשך פרק זמן מסוים, כמו כן, ניתן להשתמש בהתקן בעודו נטען. אם הסוללה ריקה לחלוטין, ייתכן שיעברו מספר דקות עד שמחווון הטעינה יוצג או בטרם ניתן יהיה לבצע שיחות בטלפון.

כיבוי והפעלה



לחץ והחזק את מקש הסיום.

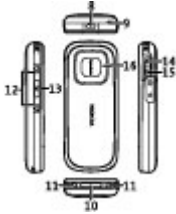
השתמש בטלפון רק במצב הפעולה הרגיל שלו.

בהתקן שלך עשויות להיות אנטנה חיצונית ואנטנה פנימית. הימנע מנגיעה שלא לצורך באזור האנטנה כשהאנטנה משדרת או קולטת. מגע באנטנות משפיע על איכות התקשורת, ועלול לגרום להתקן לפעול בהספק גבוה מהדרוש במהלך התפעול שלו ולקצר את חיי הסוללה.

הטלפון שברשותך

מקשים וחלקים

	1	אפרכסת
	2	תצוגה
	3	מקשי בחירה
	4	מקש ניווט Navi™; להלן מקש הגלילה
	5	מקש שיחה
	6	מקש סיום/הפעלה
	7	לוח מקשים

	8	קפיץ השחרור
	9	מיקרופון
	10	פנס
	11	לולאת צמיד היד
	12	מקשי בחירת ערוצים
	13	מקש רדיו FM
	14	פתח חיבור האוזניה
	15	מחבר המטען
	16	רמקול

אל תחבר מוצרים שמייצרים אות פלט, מכיוון שהדבר עלול לגרום נזק להתקן. אל תחבר מקור מתח כלשהו אל Nokia AV Connector.

בעת חיבור של כל התקן חיצוני או דיבורית אישית, שאינם מאושרים על ידי Nokia לשימוש עם התקן זה, אל Nokia AV Connector, הקדש תשומת לב מיוחדת לעוצמות השמע.

תכונות עיקריות

בחר תפריט ומהאפשרויות הבאות:

הודעות — לכתיבה, שליחה, פתיחה וניהול של הודעות

אנשי קשר — לשמירת שמות ומספרי טלפון בכרטיס ה-SIM ובזיכרון הטלפון

יומן שיחות — להצגת מספרים של שיחות שלא נענו, שיחות נכנסות ושיחות יוצאות

הגדרות — להגדרת תכונות שונות בטלפון שלך

שעון — להגדרת השעון המעורר

רדיו — לניהול תכונות הרדיו

תזכורות — לניהול תזכורות

משחקים — להגדרת אפקטים של משחקים או כדי לשחק במשחקים המותקנים בטלפון

תוספות — כדי לגשת ליישומים שונים, כגון המחשבון או הפנס

שירותי SIM — לשימוש בשירותים נוספים, אם הם נתמכים על-ידי כרטיס ה-SIM שלך

לחיוג ולמענה לשיחה

ביצוע שיחה

הזן את מספר הטלפון, לרבות קידומת המדינה ואזור החיוג, במידת הצורך, ולחץ על מקש השיחה.

מענה לשיחה

לחץ על מקש החיוג.

סיום שיחה או דחיית שיחה

לחץ על מקש הסיום.

שימוש ברמקול או באפרכסת

במהלך שיחה, בחר ע' שמע או טלפון.

כוונון עוצמת הקול

במהלך שיחה, גלול שמאלה או ימינה כדי לכווון את עוצמת הקול של האפרכסת או של הדיבורית האישית.

אזהרה:

חשיפה ממושכת לעוצמת שמע גבוהה עלולה לפגוע בשמיעתך. האזן למוזיקה בעוצמה בינונית, ואל תאחז את ההתקן ליד האוזן כשהרמקול פועל.

כתיבת טקסט

שימוש בקלט טקסט רגיל

לחץ על מקש שוב ושוב עד שהאות הרצויה תוצג.

הפעלת קלט טקסט חזרי

בחר אפשרויות < מילון ואת השפה הרצויה.

ביטול ההפעלה של קלט טקסט חזרי

בחר אפשרויות < מילון < המילון מופסק.

בעת השימוש בקלט טקסט חזרי, לחץ על כל מקש פעם אחת לקבלת אות בודדת. אם המילה הרצויה מוצגת, לחץ על 0 והתחל בכתיבת המילה הבאה. אם התו "?" מוצג אחרי המילה, פירוש הדבר שהמילה אינה נמצאת במילון.

שינוי מילה

לחץ על * שוב ושוב עד שהמילה הרצויה תוצג.

הוספת מילה

בחר איות, הזן את המילה באמצעות קלט טקסט רגיל ובחר אישור.

הוספת רווח

לחץ על 0.

שינוי שיטה של קלט טקסט

לחץ על # שוב ושוב ובדוק את המחוון בראש התצוגה.

הוספת מספר

לחץ לחיצה ממושכת על מקש המספר הרצוי.

הוספת תו מיוחד

לחץ על * בעת השימוש בקלט טקסט רגיל; לחץ לחיצה ממושכת על * בעת השימוש בקלט טקסט חזוי.

ביטול מחיקה של הודעה

בחר אפשרויות < ביטול מחיקה.

הודעה

ניתן להשתמש בשירותי ההודעות רק אם הם נתמכים על-ידי ספק השירות.

ההתקן שלך תומך בהודעות טקסט שחורגות ממגבלת התווים של הודעה אחת. הודעות ארוכות יותר תישלחנה כסדרה של שתי הודעות או יותר. ייתכן שתחויב על ידי ספק השירות בהתאם. תווים בעלי הטעמות, סימנים אחרים ואפשרויות של שפות מסוימות צורכים מקום רב יותר, ומגבילים את מספר התווים שניתן לשלוח בהודעה אחת.

כתיבה ושליחה של הודעה

- 1 בחר תפריט < הודעות < יצירת הודעה.
- 2 כתוב את ההודעה. מחוון אורך ההודעה מציג את מספר התווים שניתן להזין בהודעה.
- 3 בחר אפשרויות < שליחה, הזן את מספר הטלפון של הנמען או בחר אותו מתוך רשימת אנשי הקשר ובחר אישור.

מחיקת הודעות

בחר תפריט < הודעות < מחיקת הודעות < כל שנקראו או את התיקייה הרצויה.

אנשי קשר

יש באפשרותך לשמור שמות ומספרי טלפון בזיכרון של כרטיס ה-SIM ושל הטלפון הנייד. רשימת אנשי הקשר יכולה להכיל עד 500 אנשים השמורים בזיכרון של הטלפון הנייד.

חיפוש איש קשר

גלול מטה במצב ההמתנה, הזן את האותיות או את התווים הראשונים של השם וגלול אל איש הקשר הרצוי.

שמירת אנשי קשר ברשימת אנשי הקשר

בחר תפריט < אנשי קשר < הוספת איש קשר.

העתקת אנשי קשר בין הטלפון לזיכרון כרטיס ה-SIM

בחר תפריט < אנשי קשר < העתקה.

ספר טלפונים משותף

הטלפון תומך בעד חמישה ספרי טלפונים למספר משתמשים. כשספר הטלפונים המשותף מופעל, רק אנשי הקשר שבספר הטלפונים הפעיל יוצגו.

איש קשר יכול להשתייך לספר טלפונים אחד או יותר. אנשי הקשר בתוכן משותף נגישים מכל ספר טלפונים.

בחר תפריט < אנשי קשר < הגדרות < ספר טלפונים משותף ואת האפשרויות המתאימות.

הפעלת ספר הטלפונים המשותף

בחר סגנון ספר טלפונים < ספר טלפונים משותף.

הפעלת ספר טלפונים

בחר ספר טלפונים נוכחי ואת ספר הטלפונים הרצוי או תוכן משותף.

הקצאת איש קשר לספר טלפונים אחד או יותר

בחר ניהול אנשי קשר ואת איש הקשר הרצוי.

שינוי שם של ספר טלפונים

בחר שינוי שם ספר טלפונים ואת ספר הטלפונים הרצוי.

רדיו

לפתחת הרדיו, בחר תפריט < רדיו, או לחץ על מקש רדיו FM.

בחר מבין האפשרויות הבאות:

כיבוי — סגירת הרדיו.

שמירת ערוץ — שמירת ערוץ פעיל.

כוונן אוטומטי — כוונן ערוצי רדיו באופן אוטומטי. כדי להתחיל בכוונן אוטומטי, גלול למעלה או למטה.

כוונן ידני — כוונן ערוצי רדיו באופן ידני. לשינוי התדר, גלול למעלה או למטה.

הגדרת תדר — הזנת תדר רצוי.

מחיקת ערוץ — מחיקת ערוץ שנשמר.

שינוי שם ערוץ — שינוי שם של ערוץ שנשמר.

שעון רדיו — ניהול תכונות שעון רדיו.

רמקול או דיבורית אישית — האזנה לרדיו באמצעות רמקול או דיבורית אישית.

לכוונן עוצמת הקול של הרדיו, גלול שמאלה או ימינה.

ייתכן שתהיה זקוק לדיבורית אישית תואמת לקליטה טובה יותר של אותות רדיו.

אזהרה:

חשיפה ממושכת לעוצמת שמע גבוהה עלולה לפגוע בשמיעתך. האזן למוזיקה בעוצמה בינונית, ואל תאחז את ההתקן ליד האוזן כשהרמקול פועל.

הפעלה או כיבוי של הפנס

בחר תפריט < תוספות < פנס.

מידע כללי

אודות ההתקן שלך

ההתקן הסלולרי שמתואר במדריך זה מאושר לשימוש ברשתות EGSN 900 ו-1800 MHz. לקבלת מידע נוסף על רשתות, פנה אל ספק השירותים שלך.

ייתכן שההתקן שברשותך יכול לסימניות וקישורים מותקנים-מראש לאחר אינטרנט של גורמי צד-שלישי, ויאפשר לך לגשת לאתרים אלה של גורמי צד-שלישי. אתרים אלה אינם קשורים ל-Nokia, ו-Nokia אינה מאשרת אותם או נוטלת אחריות עליהם. אם ברצונך לגשת לאתרים אלה, עליך לנקוט אמצעי זהירות הנוגעים לאבטחה ולתכנים.

אזהרה:

כדי להשתמש בתכונות כלשהן בהתקן זה, מלבד השעון המעורר, ההתקן צריך להיות מופעל. אל תפעיל את ההתקן כשישמו בהתקן סלולרי עלול לחולל הפרעות או להוות סכנה.

כשאתה משתמש בהתקן זה, יש לציית לכל החוקים ולכבד את המנהגים המקומיים, את הפרטיות ואת הזכויות הלגיטימיות של אחרים, לרבות זכויות יוצרים. הגנות על זכויות יוצרים עשויות למנוע העתקה, שינוי או העברה של תמונות, מוזיקה ותכנים אחרים.

הכן עותקי גיבוי, או שמור רישום כתוב של כל המידע החיוני השמור בהתקן שברשותך.

בעת חיבור אל התקן אחר, עיין בהוראות הבטיחות שבמדריך למשתמש שלו. אין לחבר מצרפים שאינם תואמים.

התמונות במדריך זה עלולות להיות שונות מתצוגת ההתקן שלך.

למידע חיוני אחר על ההתקן שברשותך עיין במדריך למשתמש.

שירותי רשת

כדי להשתמש בהתקן עליך לקבל שירות מספק שירותים סלולריים. תכונות מסוימות אינן זמינות בכל הרשתות; תכונות אחרות עשויות לדרוש הסדרים ספציפיים עם ספק השירות שלך, על מנת להשתמש בהן. שירותי רשת כרוכים בשידור נתונים. לפרטים על תעריפים ברשת המקומית שלך ותעריפי נדידה ברשתות אחרות, פנה לספק השירות שלך. ספק השירות שלך יוכל להסביר לך איזה חיובים יחולו.

ייתכן שספק השירותים שלך ביקש שתכונות מסוימות יבוטלו או לא יופעלו בהתקן שלך. במקרה זה, תכונות אלו לא יוצגו בתפריט ההתקן. ההתקן שברשותך עשוי לכלול גם פריטים מותאמים מסוימים, כמו שמות תפריטים, סדר תפריטים וסמלים.

תמיכה

כאשר ברצונך לקבל מידע נוסף אודות השימוש במוצר שברשותך או כאשר אינך בטוח כיצד ההתקן צריך לפעול, עיין במדריך למשתמש או בדפי התמיכה בכתובת www.nokia.com/support או באתר האינטרנט המקומי של Nokia או בהתקן נייד, www.nokia.mobi/support

אם אינך מצליח לפתור את הבעיה, בצע את הפעולות הבאות:

- הפעל מחדש את ההתקן: כבה את ההתקן והסר את הסוללה. לאחר כדקה, השב את הסוללה למקומה והפעל את ההתקן.
- שחזר את הגדרות היצרן המקוריות כפי שמסובר במדריך למשתמש.

אם הבעיה אינה נפתרת, צור קשר עם Nokia לקבלת אפשרויות תיוקן. בקר בכתובת www.nokia.com/repair. לפני שליחת ההתקן לתיוקן, גבה תמיד את הנתונים בו.

אבטחה

אזהרה:

השתמש רק בסוללות, במטענים ובאביזרים שאושרו על ידי Nokia לשימוש בדגם מסוים זה. שימוש באביזרים אחרים עלול לגרום לתפוגת כל אישור או אחריות, ועלול להיות מסוכן. במיוחד, שימוש במטענים או בסוללות שאינם מאושרים עלול ליצור סכנת שריפה, פיצוץ, נזילה או מפגע אחר.

למידע על הזמינות של אביזרים מאושרים, פנה אל המשווק שלך. כשאתה מנתק את כבל אספקת החשמל של אביזר כלשהו, אחז בתקע ומשוך ולא בכבל.

סוללה

מידע על הסוללה והמטען

ההתקן שלך מופעל על ידי סוללה נטענת. הסוללה המיועדת לשימוש עם התקן זה היא Nokia BL-5C. עשויה לייצר דגמי סוללות זמינים נוספים עבור התקן זה. התקן זה מיועד לשימוש כאשר הוא מקבל חשמל מהמטען האלה: AC-3. מספר הדגם המדויק של המטען עשוי להיות תלוי בסוג התקן. סוג התקע מצויין על ידי אחד מאלה: UB, E, X, AR, J, A, K, C, U, B.

ניתן לטעון ולפרוק את הסוללה מאות פעמים, אך בסופו של דבר היא תתבלה. כשזמן הדיבור וזמן ההמתנה קצרים באופן ניכר מהרגיל, החלף את הסוללה. השתמש רק בסוללות שאושרו על ידי Nokia, וטען את הסוללה רק על ידי מטענים שאושרו על ידי Nokia ונועדו להתקן זה.

אם אתה משתמש בסוללה החלופית בפעם הראשונה, או שלא נעשה בה שימוש למשך זמן רב, ייתכן שתצטרך לחבר את המטען ואחר כך לנתק ולחבר אותו שוב כדי שטעינת הסוללה תחל. אם הסוללה ריקה לחלוטין, ייתכן שתעבורה מספר דקות עד שמחונן הטעינה יוצג, או בטרם ניתן יהיה לשווח בטלפון.

הסרה בטוחה. לפני הסרת הסוללה, כבה תמיד את ההתקן ונתק את המטען.

טעינה נאותה. נתק את המטען משקע החשמל בקיר ומההתקן כשאיננו בשימוש. אל תשאיר סוללה טעונה לחלוטין מחוברת למטען, כיוון שטעינת-יתר עלולה לקצר את חייה. סוללה טעונה לחלוטין תתרוקן במשך הזמן גם אם אינה בשימוש.

הימנע ממטפרטורות קיצוניות. השתדל לשמור את הסוללה בטמפרטורות שבין 15°C ל-25°C. מטפרטורות קיצוניות מקטנות את הקיבולת ואת משך החיים של הסוללה. התקן בעל סוללה חמה או קרה עלול להפסיק לפעול באופן זמני. בוצעו הסוללה מגובלים במיוחד בטמפרטורות הנמוכות מנקודת הקיפאון.

אל תקצר. קצר חשמלי מקרי עלול להיגרם כשחפץ מתכתי כמו מטבע, מהדק משרדי או עט, גורם לחיבור ישיר של ההדק החיובי (+) והשלילי (-) של הסוללה. (הם נראים כפסי מתכת על הסוללה). דבר זה עלול לקרות, לדוגמה, כשאתה נושא סוללה רורבית בכיס או בארנק. קיצור הדקי הסוללה עלול לגרום נזק לסוללה או לחפץ המקצר.

השלכה. אל תשליך סוללות לאש, כי הן עלולות להתפוצץ. בסוללות שהתבלו יש לנהוג על פי התקנות המקומיות. סוללות בלויות יש למחור במידת האפשר. אין להשליך סוללות כאשפה רגילה.

נילה. אין לפרק, לחתוך, לפתוח, למעוך, לכופף, לנקב או לגרום תאי סוללות או סוללות. במקרה של ניילת סוללה, הימנע ממגע של נוזל הסוללה בעור או בעיניים. אם ארע מגע כזה, שטוף מיד את האזורים הנגועים במים או פנה לקבלת עזרה רפואית.

נזק. אל תשנה, תיצור מחדש, תנסה להכניס חפצים זרים אל הסוללה, או תטבול או תחשוף למים או לנוזלים אחרים. סוללות עלולות להתפוצץ אם הן פגומות.

שימוש נכון. השתמש בסוללה אך ורק למטרה שלה נועדה. שימוש לא נכון בסוללה עלול לגרום לאש, פיצוץ או מפגע אחר. אם ההתקן או הסוללה נופלים, במיוחד על משטח קשה, ואתה חושש שהסוללה נפגעה, קח אותה אל מוקד השירות לבדיקה לפני שתמשיך להשתמש בה. אין להשתמש בסוללה או במטען פגומים. הרחק את הסוללה מהישג יד של ילדים קטנים.

שמירה על ההתקן שברשותך

ההתקן שברשותך תוכנן ויוצר בקפידה ומחייב טיפול הולם. ההצעות הבאות תסייענה לך לשמור על תנאי האחריות.

- הקפד שההתקן יישאר יבש. רטיבות, לחות וכל סוגי נוזלים עלולים להכיל מינרלים שיגרמו לשיתוק של מעגלים חשמליים. אם ההתקן נרטב, הסר את הסוללה ואפשר להתקן להתייבש לחלוטין לפני החזרת הסוללה.
- אל תשתמש ואל תאחסן את ההתקן במקומות מאובקים ומלוכלכים. החלקים הנעים והרכיבים האלקטרוניים שבו עלולים להיפגם.
- הימנע מאחסון ההתקן בטמפרטורה גבוהה או נמוכה. טמפרטורות גבוהות עלולות לקצר את אורך חייהם של התקנים אלקטרוניים, לגרום נזק לסוללות ולהחריף חלקים פלסטיים מסוימים. כשההתקן מתחמם לטמפרטורה הרגילה שלו מטמפרטורה נמוכה, עלולה להצטבר בתוכו לחות ולפגום במעגלים אלקטרוניים.
- אל תנסה לפתוח את ההתקן באופן שלא הוסבר במדריך זה.
- אל תפיל את ההתקן ואל תנער אותו. טיפול אגרסיבי מדי עלול לגרום לשבירה של מעגלים אלקטרוניים ומכניקה עדינה בתוך ההתקן.
- אל תשתמש לניקוי ההתקן בכימיקלים חזקים, בחומרי ניקוי ממיסים או בדטרגנטים חזקים. לניקוי המשטח של ההתקן השתמש רק במטלית רכה, נקייה ויבשה.
- אל תצבע את ההתקן. צבע עלול להדביק את החלקים הנעים ולמנוע הפעלה נאותה.
- השתמש רק באנטנה המסופקת או באנטנה חלופית מאושרת. חיבור אנטנות שאינן מאושרות, שינויים או תוספות עלולים להדיק את ההתקן ואף להפר תקנות המסדירות את השימוש בהתקני רדיו.
- השתמש במטענים בתוך מבנה.

- גבה את כל הנתונים שברצונך לשמור, כמו אנשי קשר והערות לוח-שנה.
 - לאיפוס ההתקן מעת לעת כדי לקבל ביצועים מיטביים, כבה אותו והסר את הסוללה.
- המלצות אלו חלות באופן שווה על ההתקן, הסוללה, המטען וכל אביזר.

מיחזור

העבר תמיד את המוצרים האלקטרוניים, הסוללות, וחומרי האריזה לאחר השימוש בהם, אל מקומות האיסוף הייעודיים. כך תסייע למנוע השלכה לא מבוקרת של אשפה ותעודד מיחזור חומרים. מידע על איכות הסביבה של מוצרים, ומידע על אופן המיחזור של מוצרי Nokia שברשותך, תוכל למצוא בכתובת www.nokia.com/werecycle או בכתובת nokia.mobi/werecycle.



סמל של המיחזור המחוק בעל הגלגלים שעל המוצר, התיעוד או האריזה, מזכיר לך שך המוצרים החשמליים ואלקטרוניים, סוללות ומצברים יש להעביר לאיסוף נפרד בתום חיי המוצרים. דרישה זו ישימה במדינות האיחוד האירופי. אל תשלך מוצרים אלה לפח האשפה העירוני הרגיל. כדי לקבל מידע סביבתי נוסף, עיין בחומר Eco-Declaration על המוצר באתר www.nokia.com/environment.

מידע נוסף בנושא בטיחות

הציפי של התקן זה אינו מכיל ניקל.

ילדים קטנים

ההתקן שברשותך והאביזרים שלו אינם צעצועים. הם עשויים להכיל חלקים קטנים. הרחק חלקים אלה מהישיב יד של ילדים קטנים.

סביבת הפעלה

התקן זה תואם להנחיות החשיפה לגלי רדיו (RF) במצב הפעלה רגיל ליד האוזן או לפחות במרחק של 2.2 ס"מ (7/8 אינץ') מהגוף. כל נרתיק נשיאה, תפס חגורה, או רצועת נשיאה על הגוף צריכים להיות ללא חלקי מתכת וצריכים להציב את ההתקן במרחק מהגוף, כפי שנאמר קודם.

כדי לשדר קובצי נתונים או הדעות, נדרש חיבור איכותי של ההתקן אל הרשת הסלולרית. משלוח של קובצי נתונים או הדעות עלול להידחות עד שחיבור כזה יהיה זמין. עקוב אחר הוראות מרחק הפהרדה עד אשר השידור יסתיים.

חלקים מסוימים בהתקן הם מגנטיים. חומרים מתכתיים עלולים להישמן אל ההתקן. אל תניח כרטיסי אשראי או אמצעי אחסון מגנטיים אחרים סמוך להתקן, מכיוון שהמידע השמור בהם עלול להיחמק.

מכשירים רפואיים

הפעלה של כל מכשיר אלקטרוני משדר גלי רדיו, לרבות טלפונים אלחוטיים, עלולה להפריע לפעולה התקינה של מכשירים רפואיים שאינם מוגנים כהלכה. היוועץ ברופא או ביצרן המכשיר הרפואי כדי לקבוע אם מכשיר זה מסוכן כהלכה מפני אנרגיית RF חיצונית. כבה את ההתקן בכל מקום שמוגנים בו שלטים שמנחים אותך לעשות זאת. בתי חולים או מרכזים רפואיים אחרים עלולים להשתמש בציוד הרגיש לאנרגיית RF חיצונית.

מכשירים רפואיים מושתלים

היצורים של מכשירים רפואיים ממליצים על מרחק מינימלי של 15. סנטימטרים (6 אינץ') בין התקן אלחוטי למכשיר רפואי מושתל כלשהו, כמו קוצב לב או דפברילטור מושתל להיפוך קצב-לב, זאת כדי למנוע הפרעה פוטנציאלית לפעולת המכשיר הרפואי. בעלי מכשירים כאלה נדרשים:

- להקפיד תמיד לשמור את ההתקן האלחוטי במרחק הגדול מ-15.3 סנטימטרים (6 אינץ') מהמכשיר הרפואי.
- לא לשאת את המכשיר האלחוטי בכיס החוזה.
- הצמד את ההתקן האלחוטי לאזן שבצד הנגדי לצד של המכשיר הרפואי.
- כבה את ההתקן האלחוטי מיד כאשר יש סיבה לחשש שיש הפרעה כלשהי.
- ציית להנחיות היצרן בנוגע למכשיר הרפואי המושתל.

לשאלות על השימוש בהתקן האלחוטי עם מכשיר רפואי מושתל, היוועץ ברופא המטפל.

מכשירי שמיעה

התקנים אלחוטיים דיגיטליים מסוימים עלולים להפריע לפעולה התקינה של עזרי שמיעה

כלי רכב

אזניות RF עלולים להשפיע על מערכות אלקטרוניות בכלי רכב שאינן מותקנות או מסוככות כהלכה, כמו מערכות אלקטרוניות להורקת דלק, מערכות אלקטרוניות למניעת נעילת בלמים, מערכות אלקטרוניות לבקרת מהירות ומערכות כריות אוויר. למידע נוסף, ברר אצל היצרן של כלי הרכב או של היצרן שברשותך.

תיקון ההתקן וההתקנה שלו ברכב יבוצעו אך ורק על ידי טכנאי מוסמך. התקנה או שירות שגויים עלולים להיות מסוכנים ועלולים לבטל את תוקף האחריות שלך. ודא מעת לעת שכל הציוד האלחוטי שמוחקן ברכב מחוקק היטב למקומו ופועל כשורה. אל תאחסן ואל תישא נוזלים דליקים, גזים או חומרים נפיצים בתא שנמצאים בו ההתקן, חלקים או אביזרים שלו. זכור, שכריות אוויר מתנפחות בעוצמה רבה. אל תניח את ההתקן שברשותך או אביזרים כלשהם בטווח ההתנפחות של כרית האוויר.

כבה את ההתקן שברשותך לפני העלייה למטוס. שימוש בהתקני טלפון אלחוטיים במטוס עלול להיות מסוכן לפעולת המטוס ואף בלתי חוקי.

סביבת חומרי נפץ

כבה את ההתקן שברשותך כשאתה נמצא באזור כלשהו, שיש בו סכנת פיצוץ פוטנציאלית. ציית לכל ההוראות על שלטים. ניצוצות במקומות כאלה עלולים ליצור פיצוץ או שרפה, העלולים לגרום לפגיעה בנפש או למוות. כבה את ההתקן בתחנות דלק (לדוגמה, ליד שמאבות גז בתחנות שירות). ציית להגבלות על השימוש בתחנות דלק, במחסנים ובאזורי חלוקה, במפעלים כימיים ובכל מקום שמתבצעת בו עבודה עם חומרי נפץ. אזורים שיש בהם סכנת פיצוץ פוטנציאלית מסומנים ברוב המקרים באופן ברור, אולם לא תמיד. הם כוללים אזורים שבהם אתה מתבקש לכבות את מנוע הרכב שלך, ירכיטיש של כלי שיט, מתקני שיוען לכימיקלים או מחסני כימיקלים ומקומות שבהם האוויר מכיל כימיקלים או חלקיקים שונים, כמו גרגרים, אבק או אבקות מתכתיים. יש לברר אצל היצרן אם ניתן להשתמש בבטחה בהתקן זה בקרבת כלי רכב שמתמש בגז פחמימני מעובה (כמו פרופאן או בוטאן).

שיחות חירום

חשוב: התקן זה פועל באמצעות אותות רדיו, רשתות אלחוטיות, רשתות קרקעיות ובפונקציות המתוכננות על ידי המשתמש. אם ההתקן שלך תומך בשיחות קוליות באינטרנט (שיחות אינטרנט), הפעל הן את שיחות האינטרנט והן את הטלפון הסלולרי. ההתקן עשוי לנסות לבצע שיחות חירום ברשתות סלולריות דרך ספק השירות של שיחות האינטרנט שלך אם שני ערוצים אלה הופעלו. לא ניתן להבטיח חיבור בכל מצב. לעולם אל תסמוך על התקן סלולרי בלבד לניהול תקשורת חיונית, כמו במצבי חירום רפואיים.

לביצוע שיחת חירום:

- 1 אם ההתקן אינו פועל, הפעל אותו. ודא שעוצמת האות מספקת. תחלול בהתקן שלך, ייתכן שיהיה עליך לעשות פעולות אלו:
 - להכניס כרטיס SIM, אם ההתקן משתמש בכרטיס.
 - להסיר מגבלות חיוג מסוימות שהפעלת בהתקן שלך.
 - שנה את הפרופיל מלא-מקוון או מטיסה לפרופיל פעיל כלשהו.
- 2 לחץ על מקש הסיום כמספר הפעמים הדרוש כדי לנקות את הצג ולהכין את ההתקן לשיחות.
- 3 הזן את מספר החירום הרשמי עבור המיקום הנוכחי שלך. מספרי חירום משתנים בהתאם למיקום.
- 4 לחץ על מקש החיוג.

בשיחת חירום, זכור כי עליך לספק בדיוק מרבי את כל המידע הדרוש. ההתקן הסלולרי שברשותך עשוי להיות אמצעי התקשורת היחידי בירת התאונה. אל תנתק את השיחה עד שתבקש לעשות זאת.

מידע אישור (SAR)

התקן סלולרי זה תואם את הנחיות החשיפה לגלי רדיו.

ההתקן הסלולרי שברשותך הוא משדר/מקלט רדיו. התקן זה תוכנן כך שלא יחרוג מערכי הסף לחשיפה לגלי רדיו, שהומלצו על ידי הנחיות בינלאומיות. הנחיות אלו פותחו על ידי הארגון המדעי העצמאי ICNIRP, וכוללות שולי בטיחות שנועדו להבטיח הגנה על כל בני האדם, ללא קשר לגיל ולמצב בריאותי.

הנחיות החשיפה להתקנים סלולריים כוללות יחידת מדידה, המכונה Specific Absorption Rate ("שיעור ספיגה ספציפית") או SAR. ערך הסף ל-SAR שמצויין בהנחיות ICNIRP הוא 2.0 W/Kg (watts/kg) (kilogram) בממוצע לכל 10 גרמים של רקמת גוף. בדיקות ל-SAR מבוצעות במונחי תפועל רגילים, כשההתקן משדר בהספק המרבי המאושר בכל התדרים הנבדקים. רמת ה-SAR בפועל של התקן פועל עשויה להיות נמוכה מהערך המרבי, כיוון שההתקן תוכנן להשתמש רק בהספק שנדרש כדי להתחבר לרשת הסלולרית. הספק זה משתנה בהתאם למספר גורמים, כמו מידת הקרבה שלך לתחנת ממסר סלולרית.

ערך SAR הגבוה ביותר להתקן זה לפי הנחיות ICNIRP בעת שימוש כשהוא צמוד לאוזן, הוא 1.06 וואט/ק"ג.

שימוש באיברים עם התקן זה עשוי להתבטא בערכי SAR שונים. ערכי SAR עשויים להיות תלויים בדרישות הדיווח של מדינות שונות ובתדר הרשת. מידע SAR נוסף יכול להתקבל בסעיף 'מידע מוצר' (product information) באתר www.nokia.com.

CE 0434

NOKIA CORPORATION מצהירה בזאת, כי המוצר RM-524 תואם לדרישות המינימום ולתנאים רלוונטיים אחרים בהנחיה 1999/5/EC. עותק של הצהרת התאימות ניתן למצוא בכתובת http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity.

© Nokia 2009. כל הזכויות שמורות.

Nokia Connecting People, Nokia ו-Navi הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של Nokia Corporation. Nokia tune הוא סימן קולי של Nokia Corporation. שמות אחרים של מוצרים ושל חברות, המוזכרים להלן, עשויים להיות סימנים מסחריים או שמות מסחריים של הבעלים המיוחסים להם.

שכפול, העברה, הפצה או אחסון של חלק כלשהו ממסמך זה או של כולו בכל צורה שהיא, מבלי לקבל היתר בכתב מראש מ-Nokia, אסורים. Nokia מפעילה מדיניות של פיתוח מתמשך. Nokia שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים ושיפורים בכל אחד מהמוצרים המתוארים במסמך זה ללא הודעה מוקדמת.

במידה המרבית המותרת על פי הדין החל, NOKIA או כל אחד ממעניקי הרישיונות מטעמה לא יישאו בשום מקרה באחריות לאובדן כלשהו של נתונים או הכנסה, ולנזקים מיוחדים, מקריים, תוצאתיים או עקיפים שייגרמו מסיבה כלשהי.

תוכן מסמך זה ניתן "כפי שהוא" (as is). מלבד האחריות הנדרשת לפי החוק החל, לא תינתן אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת, לרבות, אך ללא הגבלה, אחריות משתמעת לסחירות והתאמה למטרה מסוימת הנוגעת לדיוק, לאמינות או לתוכן של מסמך זה. NOKIA שומרת לעצמה את הזכות לשנות מסמך זה או לסגת ממנו בכל עת ללא הודעה מוקדמת.

הזמניות של מוצרים, יישומים ושירותים מסוימים למוצרים אלה עשויה להשתנות מאוד לאורך. לפרטים, ולמידע על הזמניות של אפשרויות שפה שונות, פנה למשווק של Nokia. התקן זה עשוי להכיל חומרים, טכנולוגיות או תוכנה הכפופים לחוקי ייצוא ולתקנות של ארה"ב ומדינות אחרות. פעולה הנוגדת את החוק אסורה בהחלט.